

Dedication

**This work is dedicated to my brave mother who
took me to school and told me that no mountain
is too high nor is ocean too deep,**

To my father, and

To my best friends.

Table of Contents

Dedication	i
Table of Contents	ii
Acknowledgements	v
Abstract	vii
Abstract (Arabic)	xi
Abbreviations	xv
Chapter One: Introduction	1
1.1 Context of the Research Problem	1
1.2 Statement of the Research Problem	2
1.3 Research Questions	4
1.4 The Purpose of the Research	5
1.5 Significance of the Research	5
1.6 Methodology of the Research	7
1.7 Definition of Key Terms: Image, Sex, Gender, and Feminism	7
Chapter Two: Literature Review	10
2.0 Introduction	11
2.2 Part One: Theoretical Framework	11
2.1.1 Feminism and its Emergence	14
2.1.2 Challenges Face African Women's Movements	17
2.1.3 New Terms to Replace Western Feminism	21
2.1.4 Debates Over African Feminism	29
2.1.5 The Birth of African Feminism	34
2.1.6 Islamic Feminism	37
2.1.7 African and Islamic Feminisms versus Western Feminism	52
2.1.8 Distinctive Characteristics of African Feminism	59
2.2 Part Two: Literature Review	68
2.2.1 African Women in Traditional Religions, Politics, and Economy	70
2.2.1.1 Traditional Religions	70
2.2.1.2 Traditional Politics	75
2.2.1.3 Traditional and Colonial Economy	83
2.2.2 The Images of Women in Ethnographers' and Missionaries' writings	86
2.2.2.1 Ethnographers' Writings	86
2.2.2.2 Missionaries' Writings	87
2.2.3 African Women Resisting Colonial Rules	90
2.2.4 African Males' Fiction	93
2.2.5 African Females' Fiction	106
2.2.5.1 Oral Tradition	106
2.2.5.2 Females' Written Fiction	113
Chapter three: Research Methodology	129

3.0 Introduction	130
3.1 Data Sources	130
3.2 Bases for Selection	131
3.3 Data Collection Procedures	134
3.4 Data Analysis	134
Chapter Four: Results, Analysis and Discussion	136
4.0 Introduction	137
4.1. Part One: Images of Women in Males' Works	137
4.1.1 Chinua Achebe's Works	138
4.1.1.1 <i>Things Fall Apart</i>	139
4.1.1.2 <i>A Man of the People</i>	142
4.1.2. Camara Laye's Works	148
4.1.2.1 <i>The African Child</i>	148
4.1.2.2 <i>The Radiance of the King</i>	155
4.1.3 Ngugi's Works	158
4.1.3.1 <i>Petals of Blood</i>	159
4.1.3.2 <i>Devil on the Cross</i>	165
4.1.4 Tayeb Salih's Works	174
4.1.4.1 <i>The Wedding of Zein</i>	174
4.1.4.2 <i>Season of Migration to the North</i>	180
4.2 Part Two: Images of Women in Females' Works	194
4.2.1 Flora Nwapa's Works	195
4.2.1.1 <i>Efuru</i>	196
4.2.1.2 <i>One is Enough</i>	203
4.2.2 Buchi Emecheta's Works	215
4.2.2.1 <i>Second-Class Citizen</i>	215
4.2.2.2 <i>The Joys of Motherhood</i>	227
4.2.3 Bessie Head's Works	239
4.2.3.1 <i>When Rain Clouds Gather</i>	239
4.2.3.2 <i>The Collector of Treasures</i>	246
4.2.4 Mariama Ba's Works	252
4.2.4.1 <i>So Long a Letter</i>	252
4.2.4.2 <i>Scarlet Song</i>	262
4.3 Part Three: Distinctive Features of Female Characters in African Fiction	274
4.3.1 As Mothers	275
4.3.2 As Wife	279
4.3.3 As Mistress	280
4.3.4 As Sex Object	281
4.3.5 As Forced Prostitute	283
4.3.6 As Single Woman	285
4.3.7 As Widow and Divorcee	285
4.3.8 As Foolish Virgin	285

4.3.9 As Submissive Woman	286
4.3.10 As Educated Woman	289
4.3.11 As Strong-willed Woman	291
Chapter Five: Summary, Findings, Recommendations and Suggestions for Further Research	298
5.1 Summary	299
5.2 Findings	305
5.3 Recommendations	305
5.4 Suggestions for Further Research	306
Bibliography	307

Acknowledgements

I regard myself fortunate to have been supervised by a very erudite scholar; Professor Yousif Omer Babiker who has done more than fired **up my ambitions by accepting my initial proposal. I am grateful** to him for his conscientious supervision, excellent advice, informative guidance, meaningful remarks and constructive criticism. I shall remain bound by his favour and indebted to him. My thanks to him are beyond the limit.

I would like to thank my former supervisor Dr. Khalid Al-Mubarak (Sudan cultural attaché in London) whose foresight made the initial idea a **living proposal**. I am much indebted to him. My heartfelt gratitude is to Dr. Jubara Mohamed Al-hassan (Associate Professor of the University of Khartoum) who has provided me with continual and unceasing encouragements and made me aware of my intellectual and academic capabilities.

My thanks are to my parents who introduced me to the joy of learning and supported me during my studies. Collective and individual acknowledgments are also due to my teachers and colleagues at all stages of my study. Mere words will fail to express my appreciation of my friend Tarig's help and encouragement. He is really a true friend. My thanks are also **due to my friend Dr. Tawfig who came up with pertinent and meaningful ideas which were of great help to me**. I owe Abubakar Al-yassa, Hassan Hamid, Jalal Al-hillo, Yassir Othman, and Ezzadin Adam special thanks.

I would like to extend my utmost gratitude to Dr. Tinawi who attentively listened to my ideas and encouraged me and offered advice when it was needed. My thanks go to Indiana University Press for their generous provision of references. I would also like to thank the librarians at University of Khartoum, International University of Africa, Sudan University of Science and Technology, and the British Council in Khartoum for their valuable help and prompt service.

Abstract

Men and women are created from a single soul and are meant to be alike and live in love and peace. The female and male are complementary to one other. Together, they make a single self and this is how they must strive to live in communion. Without woman man would not be able to form a family and would not have the comfort of having someone by his side. However, at various times throughout history, women who have diverged from the patriarchal prescribed roles (as wife and mother...etc.) were viewed as immoral and unfeminine objects of pity. Nevertheless, women are not merely females but human beings who entertain their own hopes, ambitions, and dreams that cannot be defined only by men. Through their writings women have voiced their opinions to achieve their set goals. As a result, the nature, role, position and status of women in society have become issues of debate and discussion, in spite of the influence of religion, tradition and culture.

The purpose of this thesis is to analyze the status and roles of African women from pre-colonial to post colonial times through the lenses of literary narrative. The critical review of the existing literature on African fiction shows that nowhere has the question of images of African women as projected in African fiction been raised and properly discussed in fiction before. This is the lacuna that this study seeks to address for the first time, along with an attempt to draw out the distinctive features of female characters in African fiction.

The research has adopted the descriptive method, and the necessary data have been collected from different primary sources, including selected novels by eight African writers; four males and four females. The socio-feminist approach has been followed. In addition, a number of critical and theoretical appraisals of African literature in general, and African women portrayal in particular have been used as secondary sources.

African social feminism as a method of criticism has been found as the most suitable way of investigating female characters in African fiction and African feminism is not what Western feminism is. Furthermore, the distinctive features of female characters in African English fiction testify that women characters are merely related to their biological roles as men's mates. To view female characters in their biological roles in relation to men is to overlook the fact that they are human beings. What generally makes human beings, including women, different from other living creatures is not biology; rather, it is the mind, for the uniqueness of a human being lies in the faculty of thinking, through which worldview is formed, analyzed, and planned. However, there are two new characteristic features of female characters; there are the educated and the strong-willed women. These two qualities cannot be related to the biological nature of women.

It has also been found out that African male writers can be grouped into two schools of thoughts. The first includes Chinua Achebe, **Camara Laye and their likes. They have been influenced by patriarchal ideologies and hence**

their female characters are not given dynamic roles. The second includes Ngugi, Tayeb Salih and others who are inclined to project their female characters seriously. Another finding is that African women writers, including Flora Nwapa, Buchi Emecheta, Bessie Head, and Mariama Ba have attempted to bridge the gap that was created by early patriarchal ideologies. In their novels, they have increasingly privileged female characters by allowing them to participate in the society's activities, in spite of the dominating patriarchal systems, which has helped in bringing about a cultural and social revolution that may lead African women to ultimate emancipation, and grant them freedom from social bondages and unfair traditional biases.

The research consists of five chapters. Chapter one is introduction. Chapter two is of two parts: part one, which is theoretical framework, explores and authenticates a set of broad ideas and theories that form the theoretical framework of the study by investigating African women's movements and their impact on the images of women in fiction. The part also explores African Muslim feminists whose works are included in the selected novels.

Part two is the literature review which critically reviews some literature relevant to the study. It attempts to survey the writings about African women in terms of their roles in pre-colonial, colonial, and post colonial times in social life and in fiction. Since fiction does not occur in a vacuum and is shaped by political, social, cultural, and economic factors, the literature review has been

carried out accordingly. In addition, male and female writers' works are reviewed.

Chapter Three is research methodology. Chapter four is data analysis result and discussion and it consists of three parts. Part one gives an account of and, in depth, analyzes the image of women in male writers' works, including Chinua Achebe's *Things Fall Apart* and *A Man of the People*, and Camara Laye's *The African Child* and *Radiance of the King*, Ngugi Wa Thiong'o's *Petals of Blood* and *Devil on the Cross* and Tayeb Salih's *Wedding of Zein* and *Season of Migration to the North*.

Part two is devoted to the images of African women in female writers' novels. It includes Flora Nwapa's *Efuru* and *One is Enough*, Buchi Emecheta's *Second-Class Citizen* and *The Joys of Motherhood*, Bessie Head's *When Rain Clouds Gather* and *The Collector of Treasures* and Mariama Ba's *So Long a Letter* and *Scarlet Song*.

Part three deals the distinctive characteristic features of female characters in both male and female writers' works.

The thesis closes with chapter five which is summary, findings, recommendation and suggestions for further research.

(Abstract (Arabic Version

مستخلص البحث

خُلِقَ الرجال والنساء من نفسٍ واحدةٍ ليسكنوا إلي بعضهم البعض في محبة وسلام. وهم، إناثا وذكورا، يكملون بعضهم بعضا. لهذا فان حياة الرجل والمرأة تبدو كأنها حياة شخص واحد. و بدون المرأة لا تكون حياة الرجل كاملاً على الإطلاق، إذ انه سيفتقد الأنيس الذي يشاركه السراء والضراء، وهو الزوجة.

و لذلك، وعلى مر العصور، نجد أن النساء اللاتي خرجن عن الأدوار التي يحددها الرجل يُنظر إلى سلوكهن نظرة العمل غير الأخلاقي وغير الأنثوي مما تثير الخوف والإشفاق عليهن. وبما أنهن لسن مجرد إناث، بل بشر لهن آمال وطموحات، وأحلام فلا يمكن للرجل أن يحد منها. ومن خلال كتاباتهن عبرت النساء عن آراء مختلفة لتدقيق أهدافهن المغايرة لتلك النظرة الرجولية. ونتيجة لذلك ظهرت آراء وأفكار تبين طبيعة ودور ومكانة المرأة في المجتمع، وهي الأفكار والقضايا التي أصبحت مثارا للحوار والنقاش من زوايا عديدة استندت على الدين والعادات والتقاليد والثقافة، بالإضافة إلى الأفكار التي صاحبت ظهور الحركات النسوية الداعية لتحرر المرأة وتلك التي تناهضها.

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل دور ومكانة المرأة الأفرديّة في حقبة ما قبل الاستعمار وما بعده عن طريق السرد القصصي. ومن خلال البحث في الدراسات السابقة في النقد الأدبي الأفرديّ تبين أن موضوع صورة المرأة في الأدب الأفردي لم يُطرق من قبل؛ لهذا جاءت هذه الدراسة أول عمل نقدي يستعرض

وينا قش هذا الموضوع بالإضافة إلى استخلاص الخصائص المميزة لشخصية المرأة كما تصورها الرواية الأفرديّة المكتوبة باللغة الانجليزية.

و قد اتبعت الدراسة المنهج الوصفي لتحليل المعلومات التي تمّ جمعها من مصادر أولية متمثلة في استعراض ودراسة ثمان روايات لأربعة من الكتاب الرجال، و ثمان روايات لأربع نساء. و قد تم اختيار الكتاب والكاتبات من شرق و غرب وجنوب أفريقيا. إضافة إلى المصادر الثانوية التي تحوي العديد من الدراسات النقدية في الأدب الأفرديّ عموماً والمرأة علي وجه الخصوص. والاستعانة بما حوته من أفكار و نقد.

ولا قد اتضح أن النقد عن طريق النسوية الاجتماعية الأفرديّة هو الطريقة الأنسب لتقصي مظاهر صور الشخصيات الأنثوية في الرواية الأفرديّة، كما أن النسوية الأفرديّة ليست مماثلة لنظيرتها الغربية ، إضافة إلى أن الخصائص المميزة لشخصية المرأة الأفرديّة في الأدب الروائي الأفرديّ المكتوب باللغة الإنجليزية لها صلة عميقة بدورها البيولوجي وعلاقتها بالرجل، إن عرض شخصيات النساء في أدوارهن البيولوجية وحصرها في ذلك هو تجريد لهن من إنسانيتهم إذ أن ما يجعل البشر- بما فيهم النساء- مختلفين عن بقية المخلوقات الأخرى ليس سببا بيولوجيا، بل هو العقل الذي أُخْتُص به الإنسان والذي من خلاله يتم تحليل و تخطيط الأفكار وتنفيذها. ومهما يكن، فقد اتضح أن المرأة قد اكتسبت ميزتين جديدتين هما: المرأة

المتعلمة والمرأة ذات العزيمة أو الإرادة القوية، وهاتان الميزتان لا علاقة لهما بالطبيعة البيولوجية للمرأة.

و قد أتضح -أيضاً- أن الكتاب الأفارقة من الرجال ينقسمون إلي مدرستين فكريتين: الأولى تشمل كلاً من شينوا أجيبى، وكمارا ليه ومن سار علي دربهما. و قد تأثرت هذه المدرسة بالأيولوجية الذكورية؛ والتي تنظر إلى الأنثى وكأنها شخصية جامدة و اقل حيوية في أدوارها التي تقوم بها. وأما المدرسة الثانية فتشمل اندقوي واثيوندقو و الطيب صالح وأمثالهما، والذين أعطوا المرأة أدواراً تتسم بالجدية والحيوية. وتكمن النتائج الأخرى في أن الكاتبات الأفريقيات، مثل فلورا نوابا و بوشي إمجتا و بيبي هد و مريوما با قد حاولن ردم الهوة التي نتجت عن الأيولوجية الذكورية؛ ففي رواياتهن نجد أنهن قد أعطين شخصية المرأة ميزة تفضيلية و قد شاركن بفاعلية في التعريف بالمرأة وبوضعها في مجتمعاتٍ تتسم بالسيطرة الذكورية في حراكها، وكل ذلك من اجل إحداث ثورة ثقافية واجتماعية تعطي المرأة الأفريقية الحرية والانعقاد التام من الأفكار البالية والمسلطات الخاطئة بشأنها.

تتكون هذه الدراسة من خمسة فصول: الفصل الأول هو مقدمة الدراسة. الفصل الثاني يتكون من مبحثين: يستكشف المبحث الأول مجموعة واسعة من الأفكار والنظريات التي تشكل الإطار النظري للبحث عن طريق استعراض الحركات النسوية الأفريقية وتأثيرها على الصورة التي تظهر بها المرأة في الأدب الأفريقي.

المبحث الثاني هو استعراض للدراسات السابقة. و قد تم التعريف بهذه الدراسات التي كتبت عن المرأة الأفريقية ودورها في فترات ما قبل الاستعمار، و خلال الاستعمار، وما بعد الاستعمار في الحياة الاجتماعية بصفة عامة وفي الأدب على وجه الخصوص. وبما أن الأعمال الأدبية لا تنتج عن فراغ، و إنما تتشكل من العوامل السياسية والاجتماعية والثقافية، والاقتصادية؛ فقد تم استعراض الدراسات السابقة وفقا لذلك. و يتبع ذلك استعراض أعمال الكتاب الذكور والإناث. أما الفصل الثالث فهو منهج البحث.

و قد جاء الفصل الرابع في ثلاثة مباحث؛ المبحث الأول يشمل تحليلات متعمقة لصورة المرأة في أعمال الكتاب الذكور والتي اختير لتمثيلها تشينوا أتشيبي في "الأشياء تتداعى" و "رجل الشعب"؛ وكامارا لاي في "الطفل الأفريقي" و "وهج الملك"؛ و نغوي وا ثيودوقو في "بتلات من دم" و "الشیطان على الصليب"؛ و الطيب صالح في "عرس الزين" و "موسم الهجرة إلى الشمال".

و قد جاء المبحث الثاني لعكس و دراسة صورة المرأة في أعمال الكاتبات الأفريقيات و التي تشمل روايتي فلورا نوابا "افورو" و "واحد يكفي"؛ و بوشي امجتا في "مواطنة من الدرجة الثانية" و "بهجة الأمومة"؛ وبيسي هيد في "عندما تتجمع غيوم المطر" و "جامعة الكنوز"؛ وماريوبا با في "رسالة طويلة" و "أغنية الـ قرمزي".

أما المبحث الثالث فإنه يتناول السمات المميزة لشخصيات المرأة في الروايات التي تم تناولها.

وأخيراً تنتهي الدراسة بالفصل الخامس وهي الخاتمة و النتائج والتوصيات.

Abbreviations

The following abbreviations have been used to represent the selected novels:

TFA: *Things Fall Apart* (1958)

MP: *A Man of the People* (1966)

AC: *The African Child* (1953)

RK: *The Radiance of the King* (1954)

POB: *Petals of Blood* (1977)

DOC: *Devil on the Cross* (1987)

WZ: *the Wedding of Zein* (1968)

SMN: *Season of Migration to the North* (1969)

E: *Efuru* (1966)

OE: *One is Enough* (1981)

SCC: *Second-Class Citizen* (1974)

JM: *The Joys of Motherhood* (1979)

WRCG: *When Rain Clouds Gather* (1969)

CT: *The Collector of Treasures* (1977)

SLL: *So Long a Letter* (1980)

SS: *Scarlet Song* (1981)